



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Veterans Affairs Canada
Procurement & Contracting –
Attn: Shawn Hughes
Shawn.Hughes@canada.ca

**REQUEST FROM PROPOSAL
AMENDMENT**

**DEMANDE DE PROPOSITION
MODIFICATION AU CONTRAT**

Proposal To: Veterans Affairs Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition aux: Anciens Combattants Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**Instructions: See Herein
Instructions : Voir aux présentes**

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office – Bureau de distribution
Veterans Affairs Canada
Procurement & Contracting
Charlottetown, PEI
Canada

Title – Sujet Cemetery Maintenance- Calgary Area, AB	
Solicitation No. – N° de l'invitation 0H200708384501P	Date 2020-08-06
GETS Reference No. – N° de reference de SEAG -	
File No. – N° de dossier	CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le (2020-08-14)	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Time ADT
F.O.B. - F.A.B. <i>Plant-Usine:</i> <input type="checkbox"/> <i>Destination:</i> <input type="checkbox"/> <i>Other-Autre:</i> <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to :- Adresser toutes questions à: Shawn Hughes	Buyer Id – Id de l'acheteur
Telephone No. – N° de téléphone : (902) 314-9010	FAX No. – N° de FAX N/A
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : See Herein	

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivered Offered – Livraison proposée
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 003 est soulevée à apporter les modifications suivantes :

Supprimer ce qui suit:

**Annexe B
Base de Paiement**

- La marchandise doit être livrée F.A.B. destination.
- Le soumissionnaire doit fournir un prix individuel pour chaque article et/ou destination sinon sa proposition sera jugée non recevable.
- Pour les prix, TVH en sus.

Zone A

Quantité de réparations	Type de travail	Type de pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
AB 02 022 – Brooks (Alb.)				
25	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
2	Nettoyage	Stèle verticale		
AB 03 001 – Claresholm (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
AB 03 002 – Magrath (Alb.)				
4	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale		
2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 005 – Cardston (Alb.)				
1	Alignement	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 014 – St Cyrils, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 016 – Nanton (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
AB 03 019 – Blairmore Union, Blairmore (Alb.)				
2	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage et enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 03 020 – Cimetière catholique Coleman (Alb.)				
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale		

2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 021 – Hillcrest, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
1	Nettoyage	Stèle verticale		
9	Nettoyage	Plaque		
AB 03 022 – Union, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
2	Alignement	Stèle verticale		
AB 03 023 – Passburg, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 025 – Cowley (Alb.)				
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
AB 03 027 – Fairview, Pincher Creek (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
2	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nouvelle fondation	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
7	Nettoyage	Plaque		
AB 03 041 – Cimetière catholique romain St Vincent, Stavely (Alb.)				
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 042 – Stavely (Alb.)				
1	Nettoyage	Plaque		
	A	Total		
	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Zone B

AB 06 002 – Burnsland, Calgary (Alb.)				
Quantité de réparations	Type de réparation	Type de pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
2	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
24	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
	A	Total		

	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Zone C

AB 06 001 – Union, Calgary (Alb.)				
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
6	Alignement	Stèle installée à plat		
12	Alignement	Plaque		
1	Alignement	Plaque en bronze		
1	Alignement et nettoyage	Plaque		
2	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 004 – Queen's Park, Calgary (Alb.)				
2	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
1	Alignement et fixation	Plaque		
4	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
1	Nouvelle fondation et nettoyage	Stèle verticale		
46	Nouvelle fondation et nettoyage	Plaque		
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 005 – St Mary's, Calgary (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
AB 06 014 – Cimetière chinois, Calgary (Alb.)				
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
	A	Total		

	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Zone D

AB 06 007 – Carstairs (Alb.)				
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
5	Alignement	Stèle verticale		
4	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
AB 06 008 – Didsbury (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
2	Alignement	Plaque		
2	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 012 – Okotoks (Alb.)				
39	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
2	Alignement et nettoyage	Stèle verticale		
1	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
2	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 020 – Airdrie (Alb.)				
5	Alignement	Stèle verticale		
AB 06 022 – Cimetière catholique romain St Mary's, Cochrane (Alb.)				
8	Alignement	Stèle verticale		
1	Fondation	Stèle verticale		

AB 06 056 – Irricana (Alb.)				
Quantité	Travaux	Pierre tombale		
1	Remplacement	Stèle verticale		
3	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
	A	Total		
	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Et Insérer ce qui suit:

**Annexe B
Base de Paiement**

- La marchandise doit être livrée F.A.B. destination.
- Le soumissionnaire doit fournir un prix individuel pour chaque article et/ou destination sinon sa proposition sera jugée non recevable.
- Pour les prix, TVH en sus.

Zone A

Quantité de réparations	Type de travail	Type de pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
AB 02 022 – Brooks (Alb.)				
25	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
2	Nettoyage	Stèle verticale		
AB 03 001 – Claresholm (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
AB 03 002 – Magrath (Alb.)				
4	Alignement	Stèle verticale		

1	Alignement	Plaque		
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale		
2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 005 – Cardston (Alb.)				
1	Alignement	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 014 – St Cyrils, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 016 – Nanton (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
AB 03 019 – Blairmore Union, Blairmore (Alb.)				
2	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage et enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 03 020 – Cimetière catholique Coleman (Alb.)				
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale		
2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 021 – Hillcrest, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
1	Nettoyage	Stèle verticale		
9	Nettoyage	Plaque		
AB 03 022 – Union, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
2	Alignement	Stèle verticale		
AB 03 023 – Passburg, Bellevue-Hillcrest (Alb.)				
2	Nettoyage	Plaque		
AB 03 025 – Cowley (Alb.)				
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
AB 03 027 – Fairview, Pincher Creek (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
2	Alignement et nettoyage	Plaque		
1	Nouvelle fondation	Plaque		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
7	Nettoyage	Plaque		
AB 03 041 – Cimetière catholique romain St Vincent, Stavely (Alb.)				
1	Nettoyage	Plaque		
AB 03 042 – Stavely (Alb.)				

1	Nettoyage	Plaque		
	A	Total		
	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Zone B

AB 06 002 – Burnsland, Calgary (Alb.)				
Quantité de réparations	Type de réparation	Type de pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
2	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
24	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
	A	Total		
	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Zone C

AB 06 001 – Union, Calgary (Alb.)				
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale	Prix par pierre tombale	Estimation des coûts
6	Alignement	Stèle installée à plat		
12	Alignement	Plaque		
1	Alignement	Plaque en bronze		
1	Alignement et nettoyage	Plaque		
2	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Stèle verticale		
1	Nettoyage	Plaque		

3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 004 – Queen’s Park, Calgary (Alb.)				
2	Alignement	Stèle verticale		
1	Alignement	Plaque		
1	Alignement et fixation	Plaque		
4	Nouvelle fondation	Stèle verticale		
1	Nouvelle fondation et nettoyage	Stèle verticale		
46	Nouvelle fondation et nettoyage	Plaque		
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale		
AB 06 005 – St Mary’s, Calgary (Alb.)				
1	Alignement	Stèle verticale		
AB 06 014 – Cimetière chinois, Calgary (Alb.)				
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale		
	A	Total		
	B*	Plus 5% de contingence		
	C	Plus GST (5%)		
	D	Total (A + B + C)		

Supprimer ce qui suit:

Annexe D
Résumé des réparations nécessaires dans les zones 02, 03 et 06 de l’Alberta

L’entrepreneur doit fournir l’ensemble de la main-d’œuvre, des matériaux et de l’équipement nécessaires pour la fourniture, la livraison et l’installation des produits livrables suivants.

Zone A

Quantité de réparations	Type de travail	Type de pierre tombale
AB 02 022 – Brooks (Alb.)		
25	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
2	Nettoyage	Stèle verticale
AB 03 001 – Claresholm (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
AB 03 002 – Magrath (Alb.)		
4	Alignement	Stèle verticale

1	Alignement	Plaque
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 005 – Cardston (Alb.)		
1	Alignement	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 014 – St Cyrils, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 016 – Nanton (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
AB 03 019 – Blairmore Union, Blairmore (Alb.)		
2	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage et enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 03 020 – Cimetière catholique Coleman (Alb.)		
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 021 – Hillcrest, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
1	Nettoyage	Stèle verticale
9	Nettoyage	Plaque
AB 03 022 – Union, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
2	Alignement	Stèle verticale
AB 03 023 – Passburg, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 025 – Cowley (Alb.)		
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
AB 03 027 – Fairview, Pincher Creek (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
2	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nouvelle fondation	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
7	Nettoyage	Plaque
AB 03 041 – Cimetière catholique romain St Vincent, Stavely (Alb.)		
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 042 – Stavely (Alb.)		

1	Nettoyage	Plaque
---	-----------	--------

Zone B

AB 06 002 – Burnsland, Calgary (Alb.)		
Quantité de réparations	Type de réparation	Type de pierre tombale
2	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
24	Nouvelle fondation	Stèle verticale
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale

Zone C

AB 06 001 – Union, Calgary (Alb.)		
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale
6	Alignement	Stèle installée à plat
12	Alignement	Plaque
1	Alignement	Plaque en bronze
1	Alignement et nettoyage	Plaque
2	Nouvelle fondation	Stèle verticale
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 004 – Queen's Park, Calgary (Alb.)		
2	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
1	Alignement et fixation	Plaque
4	Nouvelle fondation	Stèle verticale
1	Nouvelle fondation et nettoyage	Stèle verticale
46	Nouvelle fondation et nettoyage	Plaque
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 005 – St Mary's, Calgary (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
AB 06 014 – Cimetière chinois, Calgary (Alb.)		
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale

Zone D

AB 06 007 – Carstairs (Alb.)		
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale
5	Alignement	Stèle verticale
4	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
AB 06 008 – Didsbury (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
2	Alignement	Plaque
2	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 012 – Okotoks (Alb.)		
39	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
2	Alignement et nettoyage	Stèle verticale
1	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
2	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 020 – Airdrie (Alb.)		
5	Alignement	Stèle verticale
AB 06 022 – Cimetière catholique romain St Mary's, Cochrane (Alb.)		
8	Alignement	Stèle verticale
1	Fondation	Stèle verticale
AB 06 056 – Irricana (Alb.)		
Quantité	Travaux	Pierre tombale
1	Remplacement	Stèle verticale
3	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nouvelle fondation	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale

Et Insérer ce qui suit:

Annexe D

Résumé des réparations nécessaires dans les zones 02, 03 et 06 de l'Alberta

L'entrepreneur doit fournir l'ensemble de la main-d'œuvre, des matériaux et de l'équipement nécessaires pour la fourniture, la livraison et l'installation des produits livrables suivants.

Zone A

Quantité de réparations	Type de travail	Type de pierre tombale
AB 02 022 – Brooks (Alb.)		
25	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
2	Nettoyage	Stèle verticale
AB 03 001 – Claresholm (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
AB 03 002 – Magrath (Alb.)		
4	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 005 – Cardston (Alb.)		
1	Alignement	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 014 – St Cyrils, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 016 – Nanton (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
AB 03 019 – Blairmore Union, Blairmore (Alb.)		
2	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage et enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 03 020 – Cimetière catholique Coleman (Alb.)		
1	Alignement et nettoyage	Stèle verticale
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 021 – Hillcrest, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
1	Nettoyage	Stèle verticale
9	Nettoyage	Plaque
AB 03 022 – Union, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
2	Alignement	Stèle verticale

AB 03 023 – Passburg, Bellevue-Hillcrest (Alb.)		
2	Nettoyage	Plaque
AB 03 025 – Cowley (Alb.)		
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
AB 03 027 – Fairview, Pincher Creek (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
2	Alignement et nettoyage	Plaque
1	Nouvelle fondation	Plaque
1	Nettoyage	Stèle verticale
7	Nettoyage	Plaque
AB 03 041 – Cimetière catholique romain St Vincent, Stavely (Alb.)		
1	Nettoyage	Plaque
AB 03 042 – Stavely (Alb.)		
1	Nettoyage	Plaque

Zone B

AB 06 002 – Burnsland, Calgary (Alb.)		
Quantité de réparations	Type de réparation	Type de pierre tombale
2	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale
24	Nouvelle fondation	Stèle verticale
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale

Zone C

AB 06 001 – Union, Calgary (Alb.)		
Quantité de réparations	Travaux	Pierre tombale
6	Alignement	Stèle installée à plat
12	Alignement	Plaque
1	Alignement	Plaque en bronze
1	Alignement et nettoyage	Plaque
2	Nouvelle fondation	Stèle verticale
1	Nettoyage	Stèle verticale
1	Nettoyage	Plaque
3	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 004 – Queen's Park, Calgary (Alb.)		

2	Alignement	Stèle verticale
1	Alignement	Plaque
1	Alignement et fixation	Plaque
4	Nouvelle fondation	Stèle verticale
1	Nouvelle fondation et nettoyage	Stèle verticale
46	Nouvelle fondation et nettoyage	Plaque
1	Enlèvement des obstructions	Stèle verticale
AB 06 005 – St Mary's, Calgary (Alb.)		
1	Alignement	Stèle verticale
AB 06 014 – Cimetière chinois, Calgary (Alb.)		
1	Remplacement de la pierre tombale	Stèle verticale

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.